



প্রমাদ সিংহ · গিরীন্দ্র সিংহ প্রযোজিত **মুগ্ধের** শ্রীঅরুণ গ্লোডাকসামের ছবি



কাহিনী • সংলাপ • চিত্রনাট্য
ও পরিচালনা : সলিল সেন

মুগ্ধ

হর সংযোজন :
হেমন্তকুমার মুখার্জী

কাহিনী-সূত্র : প্রসাদ সিংহ ॥ চলচ্চিত্রায়ণ : বিমল মুখোপাধ্যায় ॥ শব্দাঙ্কন : অতুল চট্টোপাধ্যায়, বাণী দত্ত, দেবেশ ঘোষ • সংগীতামূলকন : মিঃ কৌশিক (মেহেবুব ষ্টুডিও, বেং) রবীন চট্টোপাধ্যায় (ফিল্ম সেন্টার, বেং) মিঃ বি, এন, শর্মা (বেং ল্যাবরেটরীজ) শ্রীমহেন্দ্র ঘোষ (ইণ্ডিয়া ফিল্ম ল্যাব) শব্দ-পুনর্লিখন : শ্রীমহেন্দ্র ঘোষ • সম্পাদনা : সুবোধ রায় • শিল্প-নির্দেশনা : কার্তিক বসু গীতরচনা : মুকুল দত্ত, পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়, কাইফি আজমী • নেপথ্য সংগীত : লতা মঙ্গেশকর, সুমন কল্যাণপুর, হেমন্ত মুখার্জী ও পঙ্কজ মল্লিক • নৃত্যপরিচালনা : মিঃ কেনেট • দৃশ্যপট : আর, সিদ্ধে • রূপসজ্জা : মদন পার্ঠক • সাজসজ্জা : সিনে ড্রেস, দাশরথি দাস • প্রধান কর্মসচিব : ফ্রিটেশ আচার্য্য • ব্যবস্থাপনা : বাসুদেব ব্যানার্জী • স্থিরচিত্র : এডনা লরেঞ্জ • ষ্টুডিও তত্ত্বাবধান : ভোলা ভট্টাচার্য্য পরিচয়-লিখন : নিতাই বসু • পরিচালনায় প্রধান সহকারী : অমল সরকার প্রচার : ফণীন্দ্র পাল ।

॥ সহকারীগণ ॥ পরিচালনায় : বিমল চক্রবর্তী, বিদ্যা ভট্টাচার্য্য • হরসংযোজনায় : সমরেশ রায়, বেলা মুখোপাধ্যায়, নিখিল চট্টোপাধ্যায় • চলচ্চিত্রায়ণে প্রধান সহকারী : নীশক দাস • সজ্জা সহকারী : অম্বা দেব, বীরেন মুখার্জী • শব্দাঙ্কন : রবীন ঘোষ, স্ববি ব্যানার্জী, পাচু, বীরেন, অমল [বাবু] শব্দপুনর্লিখন : জ্যোতি চট্টোপাধ্যায় • সম্পাদনায় : নিতাই রায় • শিল্প-নির্দেশে : রবি দত্ত রূপসজ্জায় : গোপাল হালদার • ব্যবস্থাপনায় : বিজয় দাস • প্রচার-অঙ্কন : পূর্বজ্যোতি ।

ঃ রূপায়ণে ঃ

বিখজিং • সন্ধ্যা রায় • বিকাশ রায় • কমল মিত্র • পাহাড়ী সাহাল • ছায়া দেবী • রবি ঘোষ • পদ্মা দেবী • ভারতী রায় • গঙ্গাপদ বসু ও সৌমিত্র চট্টোপাধ্যায় রূপক মঞ্জুদার • জহর রায় • অজিত চ্যাটার্জি • বঙ্কিম ঘোষ • জয়নারায়ণ • মনি শ্রীমানী • খলেন পার্ঠক • অনিন্দা ঘোষ • অশোক মুখোপাধ্যায় • দুর্গ গঙ্গুলী • দুর্গাদাস বন্দ্যোপাধ্যায় • নিমু জ্যোমিক বৃত্তান্ত চক্রবর্তী • হনীল দাস • অহু দত্ত • পূর্ণা চ্যাটার্জি • সতু মঞ্জুদার • হনীত মুখোপাধ্যায় গণেশ সরকার • সুপ্রিয় রায় • ভোলা কয়াল • রঞ্জিত বসু • মুকুল ভট্টাচার্য্য • বিনয় দত্ত • বিষ্ণুদ পদ মহাপাত্র • শতু ভট্টাচার্য্য • রঘু • তরুণ পণ্ডিত • মিহির ধরচৌধুরী • ডাঃ রঞ্জিত সাহাল • আশা শেখী • কল্পনা ব্যানার্জী • রমা দাস • প্রতিমা চক্রবর্তী • রমা চক্রবর্তী • কেয়া রায় দীপা চক্রবর্তী • সুপর্ণা সেন • সুপ্রিয়া দত্ত • শ্রীমলী সেন ।

আলোক নিয়ন্ত্রণে : শতু ব্যানার্জী, নিতাই শীল, ডালু সিং, শৈলেন দত্ত, কালীচরণ, হরিপদ হাইত, হরেন গাঙ্গুলী, সুধীর সরকার, অতিনন্দ্র দাস, দুখীরাম অধিকারী, হর্দয়ন দাস, অরুণী নন্দর, সন্তোষ সরকার । কৃতজ্ঞতা স্বীকার : শ্রীমতী শান্তি সিংহ, শ্রীমতী রেখা সিংহ, শ্রীঅরুণ কুমার মিত্র, শ্রীদেবীপ্রসন্ন ঘোষ, শ্রী এস, পাল, শ্রীপ্রকাশ চন্দ্র সিংহ, ইষ্টার্ণ রেলওয়ে, শ্রীঅজিত বসু [অরোরা ষ্টুডিও], শ্রীজগদাহন ডালমিয়া, শ্রীকানাই নান [রঙনীত টি এন্ট্রি], পি.সি. বোস [ফ্রাওয়ার এম্পোরিয়াম], ভারতমাতা প্রোডি, কলিকাতা পুলিশ, দিলীপ জর্দা, শ্রীঅশোক ব্যানার্জী, এলায়েড ট্রাঙ্গপোর্ট এজেন্সী, অলিম্পিক সাইকেল মার্চ, দামুর এবং উচ্চৈচারণ ও সিনেমা জগৎ ।

ষ্টুডিও দাগাই কোম্পার্টেট ও কালকটা মুভিটোন ষ্টুডিও এ গৃহীত আর বি মেহেতার তত্ত্বাবধানে ইণ্ডিয়া ফিল্ম ল্যাবরেটরীজে পরিষ্কৃত । কিরণ প্রিন্টার্স, হাওড়া হইতে মুদ্রিত ।

—চণ্ডীমাতা ফিল্মস প্রাইভেট লিঃ পরিবেশিত—

কাহিনী

বড় ছেলে অক্ষয়, ছোট অরুণ। মৃত্যুকালে বাণীমা ওধু অরুণের দায়িত্বই অজয়ের হাতে দিয়ে যাননি, বধু-হুজে পাওয়া 'মণিহার' বংশের প্রথম বৌকে আশীর্বাদী বরুণ দিয়ে যান ।

দেনাগ্রস্ত এষ্টেট তার ওপর ডাক্তারীর ছাত্র অরুণকে মাসোহারা বৃদ্ধির ভার সামলাতে না পেরে টাকা ধার করে অজয় কলকাতায় ব্যবসা করতে আসে । কিন্তু ভাগ্য বিক্রম হওয়ায় পুঁজি ফুরিয়ে যায় ।

ভাগ্যক্রমে অজয় 'কুমার চৌধুরী' নামে গানের জগতে বিখ্যাত হয়ে ওঠে । এই সূত্রে মধুকর মল্লিকের সঙ্গে যোগাযোগের ফলে তার অর্থ-উপার্জনের পথও সুগম হয় ।

বিপি রায়ের মেয়ে বন্দনা কুমার চৌধুরীর কাছে গান শিখতে শুরু করে । এদিকে দার্জিলিং-এ শিক্ষা-ক্রমে এসে বন্দনার সঙ্গে অরুণের পরিচয় ক্রমশঃ অন্তরঙ্গতায় এসে দাঁড়ায় ।

বন্দনার কাকা এস, বি, রায় অরুণের বন্ধু রজতেশকে বন্দনার ভাবী স্বামী রূপে পছন্দ করেছিলেন । কিন্তু বি-পির পছন্দ ছিল অরুণকে আর বন্দনার মা স্পষ্ট বুঝেছিলেন কুমারের একটা গভীর আকর্ষণ আছে বন্দনার প্রতি ।

কুমারের উৎসাহে বন্দনা লক্ষ্যে সঙ্গীতরত্ন উপাধি পরীক্ষায় যাওয়ার ঠিক করে । লক্ষ্যে যাত্রার সময় বাড়ীর কেউই তার সঙ্গে যেতে পারল না । বন্দনা বলল, কুমারজী তার সঙ্গে যাবেন । কিন্তু কুমারজী অর্থাৎ অজয়ের



যাওয়ায় বাধা পড়ল। বিশেষ কারণে তাকে দেশে চলে যেতে হ'ল। অগত্যা বন্দনা অরুণের শরণাপন্ন হ'ল। লক্ষ্যে বন্দনা সঙ্গীত পরীক্ষায় সাফল্য লাভ করল। সেইখানেই ছুটি হৃদয় ভবিষ্যৎ মিলনের প্রতিশ্রুতি দিল।

বন্দনার সাফল্যে খুশী হ'লেন বি-পি। আর অজয় অর্থাৎ কুমারজী তাঁর ছাত্রী সাফল্যের স্বীকৃতি হিসাবে উপহার স্বরূপ পরিচয় দিয়ে গেল তার মায়ের দেওয়া মণিহার।

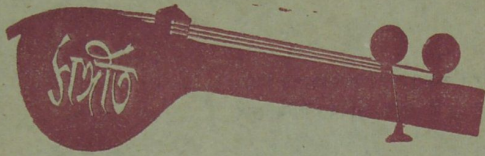
অরুণের সঙ্গে বন্দনার বিবাহের প্রস্তাবে প্রতিবন্ধক হ'লেন তার কাকা এস-বি। তাঁদের সঙ্গে অরুণের আর্থিক সমকক্ষতা নিয়ে প্রশ্ন তুলে তিনি তাকে প্রায় অপমানই করলেন। সেই জ্বালায় অরুণ ছুটে এল দেশে, নায়েবের কাছে হিসেব চাইল তার অংশের। মনান্তর হয়ে গেল ভাইয়ে-ভাইয়ে। ছ'মাসের মধ্যে অজয় অরুণের প্রাপ্য অংশ মিটিয়ে দেওয়ার প্রতিশ্রুতি দিল।

দেশে-বিদেশে গান গেয়ে অর্থ উপার্জনের জন্যে বেরিয়ে পড়ল অজয় এবং ছ'মাসের মধ্যে তার ভাইকে দেওয়া প্রতিশ্রুতি রাখতে সক্ষম হ'ল। অরুণের সঙ্গে বন্দনার বিবাহের প্রধান বাধা এস-বিও এবার অরুণকে স্বীকার করে নিলেন। কিন্তু বন্দনার গলায় একদিন তার অতিচেনা 'মণিহার' দেখে অরুণ বিচলিত হয়ে উঠল।

অরুণ, বন্দনা, তার মা, বি-পি ও এস-বি জানেনা যে কুমার চৌধুরীই হ'ল অরুণের দাদা অজয়। আর অজয় জানেনা তার ভাই অরুণের সঙ্গে বন্দনার মন দেয়া-নেয়ার কথা।

ফলে 'মণিহার' নিয়ে যে কুলবোঝাবুঝি গড়ে উঠল তার নাটকীয় পরিণতিতে এই কাহিনীর শেষ।





(৩)

আমি হতে পারিনি. আকাশ
তুমি দিনশেষে আলোর আবেশ নিয়ে চাঁদ হলে।
বনছায়ে ছলেছিল ফুল
পরাগের রাঙা রাগে ভয়েছিল মন
মধুকর এসেছিল নিয়ে মধুমন
আজ শুধু আসিনি বাতাস।
তুমি ছলে ছলে রঙের পরশ নিয়ে ফুল হলে
আমি হতে পারিনি বাতাস।
ফুল বলে আমি আজ স্মৃতি দিলাম
পাখি বলে আমি আজ গান গেড়ে যাই
মন বলে রঙে রাগে ভরে দিতে চাই
যদি শুধু আসে গো বাতাস,
আজ অনুরাগে মনের কথাটি ফুটে ফুল হল।
আমি হতে পারিনি বাতাস।

(১)

পিয়া পিন্ নিশদিন রৌঁট সহস্রী
ননকী পহেলী সর্ব জগৎ বুঝে
কিন্দুকো বুঝাউ তনকী পহেলী।
হাজরা কো তরসে করে নয়না।
সেহেলী কো তরসে কার হথেলী।
পিক ব্লাউ টুচন যাউ
ছায়সে বিতাউ রায়ন এ্যাকেলী।

(২)

ধাষাঢ় শ্রাবণ মানে না তো মন
ধর স্বর স্বর স্বর সুরেছে
তোমাকে আমার মনে পড়েছে।
শালোয় তরীটি খেয়ে দিন চলে যায়
ধাষাঢ়ের মন জলে তারায় তারায়
ধামার এ মন কেন শুধু আকুন্ডার
বন্দন মেন কোথা হয়েছে।
দিগ্ন নাকো কোন কিছু দিও না আমার
ধব কিছু পাওগা হবে পেলে গো তোমার
চাষেয় জাগেতে বেয়ে হুখ এল তাই
ধাজ মন হোয়াসায় মিশেছে।

(৪)

নিঃস্বপ্ন সন্ধ্যার পাশ পাখীরা
বৃষ্টি বা পথ ভুলে যায়
কুলায় যেতে যেতে কি যেন কাকলী
আমাদের দিয়ে যেতে চায়।
দূর পাছাড়ের উদাস মেঘের দেশে
ওই গোখুলির রঙিন সোহাগ মেলে
বনের মর্মরে বাতাস চুপি চুপি
কী বঁশী ফেলে রাখে হায়।
কোন অপরূপ অরূপ রূপের রাগে
স্বর হয়ে রয় আমার গনের স্বাগে
স্বপ্ন কথাকালি ফোটে ঠাক ফোটে না
স্মৃতি তবু আঁখিচার

(৫)

দূরে থেকে না আর
আরো কাছে এসে
গরশ করে দেখ আমার
রোমাঞ্চ জাগে কি।
মনে কর কাছাকাছি
তুমি আছ আমি আছি
ফুলে ফুলে মোমাছি তোলে তান
মনে মনে জানাজানি
কালে কানে কানাকানি
আর কিছু অনুরাগ অভিমানে
ভেবে দেখ না এত ভালবাসা
এমন করে কভু কোথাও পেয়েছিলে আগে কি ?

(৬)

কে যেনা গো ডেকেছে আমার
মানে না নয়ন কেন কিরে কিরে চায়।
মরমীয়া—কেন—
লাগে না যে ভাল লাগে না
ফাগুন কেন ভাল লাগে না
ফাগুন আঙন লাগে
মন কোন কাজে লাগে না
কি করিতে কি যে হয়ে যায়।
নরদী—বল—
সে কি এলো সে কি এলো না
এলো না কেন বোঝে না যে মন
মন যদি বোঝে তবু
এ নয়ন কেন বোঝে না
পথ পানে চেয়ে দিন যায়।

(৭)

বঁধুগা কেন গেল পরবাসে
বল বঁধুগা
পরজ্ঞে বরষে মানে না বে
তরসে কিয়া
মিছে এই ফুলসাজ
ফুল সবই ফুল
বেনো না তো কবরীতে
মালতী বকুল
কি হবে কলস ভরে গিরে বসুনার
বলে দে বলে দে নখী গুকে
যেন আসে না।
কার অভিনারে বল
কার পথ চাই
কুল ভেঙে বারে বারে
কার পানে যাই
জানে বঁশী বাজাতেই মন বোঝে না।

(৮)

সব কথা বলা হল
বাকী রবে গেল শুধু বলিতে
যে কথা মনের কথা
কতবার খেমে পেছি বলিতে।
সব পথ শেষ হল
আর বাকি নাই পথ চলিতে
তোমার আঁচিলাটুকু পার হতে খেমে পেছি
কতবার চলিতে।
সব পাখী গান গায়
সব পাখি দিন শেষে ফেরে গো কুলায়
উড়ে মরে সারাদিন আকাশে আকাশে
আমার মনের পাখি কোনদিন ফিরে না বাচার।
যারে চাই মে-ও নাই
আমার মনের আজ কোন খোঁজ নাই
ফিরিবে না কোনদিন ডেকো না ডেকো না
নতুন আকাশ পেয়ে আজ বৃষ্টি ফুলেছে আমার
সব কথা বোঝা গেল
এইটুকু পারি না তো বৃষ্টিতে
অবুঝ মনের শিচ্ছে এ কীর্তন গেল কি বে
খুঁজিতে খুঁজিতে খুঁজিতে।

*কলম্বিয়া রেকর্ডে এই গানগুলি শুধন।

চণ্ডীমাতা ফিল্মসের আগামী উপহার

সুবীল বসুমতীক প্রযোজিত এমকেভির

উত্তরধূব

সন্ধ্যা-বসন্ত-অনুপ-বিকাস-রবি ঘোষ অধীনে

উত্তম-সুপ্রিয়া অধিনায়িত • শ্রীলোকনাথ চিত্রায়ের

কাল তুমি আলেয়া

পরিচালনা-শচীন মুখার্জী-কাহিনী-আশুতোষ মুখার্জী

এস.এম. ফিল্মসের নিয়ন্ত্রণে • কলিকতা সমাবেশ বস্তু

বাহিনী

পরিচালনা-বিজয় বস্তু • গীতিক-হেমন্ত মুখোপাধ্যায়

দিলীপকুমার • পক্ষিন্দ্র • প্রণতি • বিকাশ • অধীনে

জর্জসেকের

শক্তি

পরিচালনা-জগন্নাথ চ্যাটার্জী-গীতিক-জালিল চৌধুরী